

## チェックアウト時の注意事項 When you check out 退房的注意事項

(京都西院料理好きの家 Kyoto Saiin Ryori-zuki no ie)

1. チェックアウトの際はまでご連絡をお願いします  
[kyoto0209@gmail.com](mailto:kyoto0209@gmail.com) OR 080-8866-9157  
**Contact us when you check out**  
请在退房时与我们联系
2. 使用された食器や調理器具類は洗浄をお願いします  
**Please wash the dishes and cookware used**  
请洗涤使用的盘子和炊具
3. ゴミはゴミ箱の中かそのそばに置いてあることを確認してください(床の上などに散らばることのないようにしてください)  
**Please make sure that garbage is placed in the trash can or beside it (Please do not get scattered on the floor etc)**  
请将垃圾放入垃圾桶或垃圾桶附近 (请不要散落在地板上等)
4. 施設内で家具や機器類の位置を移動された場合はもとの位置に戻してください  
**If you moved the position of furniture and equipment in the facility please return it to the original position**  
移动家具和设备时，请回到原来的位置
5. テレビやエアコンのリモコン類を元の位置にお戻し下さい  
**Please return the remote controllers of TV and air conditioners to original position**  
请将电视和空调的遥控器返回原位
6. ドアや窓などの施錠、および消灯をお願いします  
**Please lock the door and the window, and turn off the light**  
请锁上门和窗户，关掉灯
7. 忘れ物がないようにご注意願います(チェックアウト後2週間のみ保管します。海外発送はいたしません)  
**Please do not leave anything behind (We will keep it for 2 weeks after**

**checkout. We do not ship internationally)**

请确认没有遗忘物品（我们会保留它只有 2 个星期后结帐，不会出货给国外）

8. 施錠後に部屋の鍵を道路に面した戸の上にある黒の郵便受けに入れてください  
**Please put the house keys in the black mailbox above the sliding door outside after locking**  
锁門后，请把房间的钥匙放在大门上方的黑色信箱里
  
9. チェックアウト確認リストをご記入ください  
**Please fill out the Check-out Confirmation Sheet**  
请填写勾选退房确认单